

1883-02-10

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Ludwig Kabell, Niels Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):
Formentlig er det til maler Ludwig
Kabell.

Omtalte personer:
Ludwig Kabell
Janus la Cour
Viggo Pedersen
Niels Skovgaard
Kristian Zahrtmann

Omtalte steder:
Charlottenborg

Arkivplacering:
Mappe 89 nr. 3

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard anmoder om Kabell og Niels Skovgaards mening om oppositionen til kunstakademiet. Derud redegør han for sin egen holdning.

TRANSSKRIFTION

Roma 1883-10-02

Kjære Niels¹ og Kabell²!

Jeg skriver til Eder begger for at at I begge skal sende|mig| Eders mening om følgene sag. Her nede taler flere navnlig Zahrtmann³ om at de udenfor akademiet stående kunstnere bør holde en separat forårsudstilling udenfor Charlottenborg, for at drive endydeligere på deres sag. Hjemme har der så vidt jeg ved været tale om det samme, om offentlig eller i stilhed ved jeg ikke. Min mening om det er denne "Ihvorvel jeg tror vor sag er den rette, vil jeg dog ikke gjøre alt for at tvinge den igennem, jeg har sagt min mening ved at give mit navn, men lade hensigten billige ethvert middel, vel jeg ikke. Særlig da det synes som om vor sag skal gribe ind i det politiske, vil jeg ikke |være med at| drive den i den grad frem, som[overstreget: tilfældet] vil blive, om de unge holdt en udstilling for dem selv. Altså, hvor jeg ikke bliver overbevist om at denne min mening er gal, og det tror jeg ikke, udstiller jeg enten ikke, eller og sammen med medlemmerne. Viggo⁴ mening er indtilvidere omtrent den samme som min. Om den skandinaviske udstilling er her jo ingen tale, den er naturligvis alle med på. Viggo⁴ siger jeg må tilføje, at tanken med udstillingen skulle være at illustrere, at de unge mindst sidder inde med lige ●2● så megen dygtighed som de ældre, så de har ret til at tale med. Viggo⁴ beder mig end yderligere tilføje at han fandt det underligt at jeg tilføjede at han havde tilføjet, han mente jeg ligeså godt selv kunde have tilføjet, og tilføjer han at nu var det som om han mente at han sad inde med så uhyre dygtighed, men nu vil jeg ikke tilføje flere af den slags tilføjelser, men kun tilføje, at jeg tror det er bedst ikke at tale til La Cour⁵ om noget af alt dette. For resten er jo Kabell² nødt til at udstille sit konkursarbejde på Charlottenborg, om han ønsker præmien, og hvis Viggo⁴ vil have stipendiet fornyet er han næsten også nødt til det.

1

2

3

4

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

Roma 10 Feb 1883.

Kjære Niels og Hæbell!

Jeg skriver til Eder begge for at I begge skal sende
Eder mening om følgende sag. Hermed tæler flere ^{med}
næmlig Zaltmann om at de udenfor akademiet
stående kunstnere bør holde en separat forårsudstilling
udenfor Charlottenborg, for at drive indsynderlig på
deres sag. Ujensme har da så vidt jeg ved vent tale
om det samme, om offentlig eller i selskab ved jeg ikke.

Min mening om det er denne, "Men selv jeg tror vor
sag er den rette, vil jeg dog ikke gøre alt for at trænge
den igennem, jeg har sagt min mening ved at give mit
navn, men lade hensigten helleg ethvert middel, vil
jeg ikke. Særlig da det synes om vor sag skal gribes ind i
det politiske, vil jeg ikke ^{være med at} drøve den i den grad som
tilføjet vil blive, om de unge holdt en udstilling for
den selv. Altså, hvis jeg ikke bliver overbevist om
at denne min mening er god, og det tror jeg ikke, udstiller jeg
enten ikke, eller og sammen med Medlemmerne.
Viggo's mening er indtil videre omtrent den samme
som min. Om den skandinaviske udstilling er her
jå ingen tale, den er naturligvis alle med på. Viggo
siger jeg om tilføj, at tanken med udstillingen skulde være,
at illustrere, at de unge mindst sidder inde med lige

så megen dygtighed som de ældre, så de har ret
til at tale med. Virgo beder mig end yderligere tilløje
at han fandt det underligt at jeg tilløjede at han havde tilløjet,
han mente jeg lige så godt oder kunde have tilløjet, og tilløjer
han at nu var det omme han mente at han sad inde med en
uhjort dygtighed, men nu vil jeg ikke tilløje flere at den sleg
tilløjede, men kan tilløje at jeg tror det er bedst ikke at
tale til La Cour om noget af all' deth. For resten er
jo Bekell nødt til at indstille sit Konkursbejds
på Aker-Lottulung, om han ønsker præmien, og hvis
Virgo vil have stjerndet fornyet er han næsten også
nødt til det.